



## Spareparts

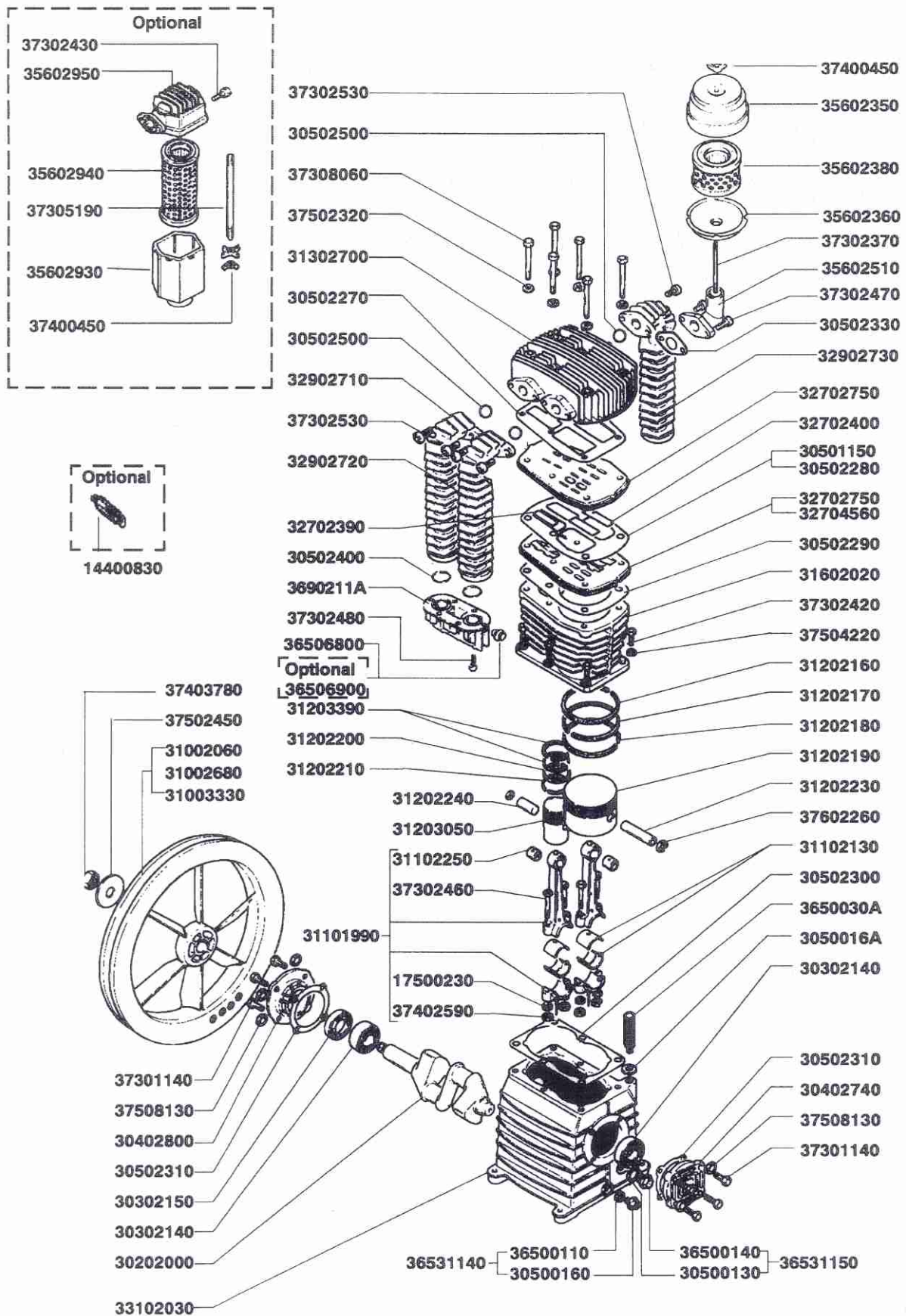


**CM 1000/11/500 D SILENT SDS**

**CE**

**Bestelnr./N° de cde. 25470**

# CM 800 - CM 1000



| CODE                                                                     | DENOMINAZIONE              | DENOMINATION            | DENOMINATION             | BEZEICHNUNG          | DENOMINACION            |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------------|----------------------|-------------------------|
| 30202000                                                                 | Albero a gomito            | Grankshaft              | Vielbreuquin             | Kurbelwelle          | Arbol a codo            |
| 30302140                                                                 | Cuscinetto                 | Ball bearing            | Roulement à billes       | Kugellager           | Cojinete                |
| 30302150                                                                 | Corteco                    | Bi-angular bearing      | Joint                    | Dichtungsring        | Guarnición              |
| 30402740                                                                 | Supporto                   | Support                 | Support                  | Lagerflansch         | Apoyo                   |
| 30402800                                                                 | Supporto                   | Support                 | Support                  | Lager                | Apoyo                   |
| 3050016A                                                                 | Guarnizione                | Gasket                  | Joint                    | Dichtung             | Empaquetadura           |
| 30500130                                                                 | Guarnizione                | Gasket                  | Joint                    | Dichtung             | Empaquetadura           |
| 30500160                                                                 | Guarnizione                | Gasket                  | Joint                    | Dichtung             | Empaquetadura           |
| 30502270                                                                 | Guarnizione                | Gasket                  | Joint                    | Dichtung             | Empaquetadura           |
| 30502280                                                                 | Guarnizione                | Gasket                  | Joint                    | Dichtung             | Empaquetadura           |
| 30502290                                                                 | Guarnizione                | Gasket                  | Joint                    | Dichtung             | Empaquetadura           |
| 30502300                                                                 | Guarnizione                | Gasket                  | Joint                    | Dichtung             | Empaquetadura           |
| 30502310                                                                 | Guarnizione                | Gasket                  | Joint                    | Dichtung             | Empaquetadura           |
| 30502500                                                                 | Guarnizione OR             | Gasket OR               | Joint OR                 | Dichtung OR          | Empaquetadura OR        |
| 30502330                                                                 | Guarnizione                | Gasket                  | Joint                    | Dichtung             | Empaquetadura           |
| 31002080                                                                 | Volano Ø385                | Flywheel Ø385           | Poulie Ø 385             | Schwungrad Ø385      | Volante ø385            |
| 31101990                                                                 | Biella completa            | Complete connecting rod | Bielle complète          | PLEuelstange komplet | Biela completa          |
| 31102130                                                                 | Guscio                     | Bearing shell           | Coussin pied de bielle   | flagerschale         | Colchón                 |
| 31102250                                                                 | Boccola                    | Bush                    | Douille                  | Buchse               | Bulón                   |
| 31202160                                                                 | Anello compressione BP     | Compression ring BP     | Anneau compression BP    | Kolbenring BP        | Anillo de compresión    |
| 31202170                                                                 | Raschia olio a scalino BP  | Stepped oil scraper BP  | Segment huileur BP       | Ölabstreifring BP    | Segmento aceite BP      |
| 31202180                                                                 | Raschia olio a feritoia BP | Slotted oil scraper BP  | Segment racleur BP       | Ölanstreifring BP    | Segmento colector BP    |
| 31202190                                                                 | Pistone BP Ø105            | Piston BP Ø105          | Piston BP Ø105           | Kolben BP Ø105       | Piston                  |
| 31202200                                                                 | Raschia olio a scalino AP  | Stepped oil scraper AP  | Segment huileur AP       | Ölabstreifring AP    | Segmento aceite AP      |
| 31202210                                                                 | Raschia olio a feritoia AP | Slotted oil scraper AP  | Segment racleur AP       | Ölanstreifring AP    | Segmento colector AP    |
| 31202230                                                                 | Spinotto BP                | Piston pin BP           | Axe du piston BP         | Bolzen BP            | Bullon                  |
| 31202240                                                                 | Spinotto AP                | Piston pin AP           | Axe du piston AP         | Bolzen AP            | Bullon                  |
| 31203050                                                                 | Pistone AP Ø 52            | Piston AP Ø 52          | Piston AP Ø 52           | Kolben AP Ø 52       | Piston AP ø52           |
| 31203390                                                                 | Anello compressione AP     | Compression ring AP     | Anneau compression AP    | Kolbenring AP        | Anillo de compresión AP |
| 31302700                                                                 | Testata                    | Cylinder head           | Culasse                  | Zylinderkopf         | Cabeza                  |
| 31602020                                                                 | Cilindro                   | Cylinder                | Cylindre                 | Zylinder             | Cilindro                |
| 32702390                                                                 | Valvola AP                 | Valve AP                | Clapet AP                | Ventil AP            | Valvula AP              |
| 32702400                                                                 | Valvola BP                 | Valve BP                | Clapet BP                | Ventil BP            | Valvula BP              |
| 32702750                                                                 | Piastra valvole            | Valves plate            | Plaque clapets           | Ventilplatte         | Placa valvulas          |
| 32902710                                                                 | Collettore                 | Cooler                  | Collecteur               | Sammelrohr           | Colector                |
| 32902720                                                                 | Collettore                 | Cooler                  | Collecteur               | Sammelrohr           | Colector                |
| 32902730                                                                 | Collettore di scarico      | Aftercooler             | Collecteur d'échappement | Nachkühler           | Colector de descarga    |
| 33102030                                                                 | Monoblocco                 | Crankcase               | Monobloc                 | Zylinderblock        | Monobloque              |
| 35602350                                                                 | Corpo filtro               | Filter casing           | Corps filtre             | Filtergehäuse        | Cuerpo filtro           |
| 35602360                                                                 | Coperchio filtro           | Filter cover            | Couvercle filtre         | Filter Deckel        | Tapa filtro             |
| 35602380                                                                 | Cartuccia filtro           | Filter cartridge        | Cartouche filtre         | Filtereinsatz        | Cartucho filtro         |
| 35602510                                                                 | Curva                      | Elbow                   | Coude                    | Kniestück            | Curva                   |
| 36500110                                                                 | Tappo olio                 | Oil plug                | Bouchon de vidage        | Ölschraube           | Tapón aceite            |
| 36500140                                                                 | Livello olio               | Oil sight gauge         | Jauge d'huile            | Ölstand              | Nivel aceite            |
| 36531140                                                                 | Tappo olio+guarn.          | Oil plug+gasket         | Bouch. de vidage+Join    | Ölschraube+dichtung  | Tapón aceite+empaqu     |
| 36531150                                                                 | Livello olio+guarn.        | Oil sight gauge+gasket  | Jauge d'huile+Joint      | Ölstand+dichtung     | Nivel aceite+empaque    |
| 3650030A                                                                 | Tappo olio                 | Oil plug                | Bouchon de remplissage   | Ölschraube           | Tapón aceite            |
| 37301140                                                                 | Vite                       | Screw                   | Vis                      | Schraube             | Tornillo                |
| 37302370                                                                 | Tirante                    | Tension rod             | Tirant                   | Spannstange          | Tirante                 |
| 37302420                                                                 | Vite                       | Screw                   | Vis                      | Schraube             | Tornillo                |
| 37302460                                                                 | Vite                       | Screw                   | Vis                      | Schraube             | Tornillo                |
| 37302470                                                                 | Vite                       | Screw                   | Vis                      | Schraube             | Tornillo                |
| 37302530                                                                 | Vite                       | Screw                   | Vis                      | Schraube             | Tornillo                |
| 37308060                                                                 | Vite                       | Screw                   | Vis                      | Schraube             | Tornillo                |
| 37400450                                                                 | Dado                       | Nut                     | Ecrou                    | Mutter               | Dado                    |
| 37402590                                                                 | Dado                       | Nut                     | Ecrou                    | Mutter               | Dado                    |
| 37403780                                                                 | Dado                       | Nut                     | Ecrou                    | Mutter               | Dado                    |
| 37506130                                                                 | Rondella                   | Washer                  | Rondelle                 | Beilagscheibe        | Arandela                |
| 37500230                                                                 | Grover D8                  | Grover D8               | Grover D8                | Grover D8            | Grover D8               |
| 37502320                                                                 | Rondella                   | Washer                  | Rondelle                 | Beilagscheibe        | Arandela                |
| 37502450                                                                 | Rondella                   | Washer                  | Rondelle                 | Beilagscheibe        | Arandela                |
| 37504220                                                                 | Rondella                   | Washer                  | Rondelle                 | Beilagscheibe        | Arandela                |
| 37602280                                                                 | Seeger                     | Circlip                 | Seeger                   | Seegerring           | Seeger                  |
| <b>OPTIONAL VOLANI</b>                                                   |                            |                         |                          |                      |                         |
| 31002680                                                                 | Volano Ø400                | Flywheel Ø400           | Poulie Ø 400             | Schwungrad Ø400      | Volante ø400            |
| 31003330                                                                 | Volano Ø385 1B             | Flywheel Ø385 1B        | Poulie Ø 385 1B          | Schwungrad Ø385 1B   | Volante ø385 1B         |
| <b>PREMONTATO COLLETTORE DOPPIO CON TAPPO COD. 32654050</b>              |                            |                         |                          |                      |                         |
| 30502400                                                                 | Guarnizione OR             | OR Gasket               | Joint OR                 | Dichtung OR          | Empaquetadura OR        |
| 32902710                                                                 | Collettore                 | Cooler                  | Collecteur               | Sammelrohr           | Colector                |
| 32902720                                                                 | Collettore                 | Cooler                  | Collecteur               | Sammelrohr           | Colector                |
| 36506800                                                                 | Tappo                      | Plug                    | Bouchon                  | Stopfen              | Tapon                   |
| 3690211A                                                                 | Raccordo 1-2               | Connector 1-2           | Collecteur 1-2           | Anschlußstück 1-2    | Empalmadura 1-2         |
| 37302480                                                                 | Vite                       | Screw                   | Vis                      | Schraube             | Tornillo                |
| <b>OPTIONAL PREMONTATO COLLETTORE DOPPIO CON RIDUZIONE COD. 32510500</b> |                            |                         |                          |                      |                         |
| 30502400                                                                 | Guarnizione OR             | OR Gasket               | Joint OR                 | Dichtung OR          | Empaquetadura OR        |
| 32902710                                                                 | Collettore                 | Cooler                  | Collecteur               | Sammelrohr           | Colector                |
| 32902720                                                                 | Collettore                 | Cooler                  | Collecteur               | Sammelrohr           | Colector                |
| 36506800                                                                 | Riduzione                  | Riduction               | Riduction                | Umwandlung           | Reduccion               |
| 3690211A                                                                 | Raccordo 1-2               | Connector 1-2           | Collecteur 1-2           | Anschlußstück 1-2    | Empalmadura 1-2         |
| 37302480                                                                 | Vite                       | Screw                   | Vis                      | Schraube             | Tornillo                |
| <b>OPTIONAL GUARNIZIONE</b>                                              |                            |                         |                          |                      |                         |
| 30501150                                                                 | Guarnizione Cu             | Gasket Cu               | Joint Cu                 | Dichtung Cu          | Empaquetadura Cu        |
| <b>OPTIONAL PIASTRA</b>                                                  |                            |                         |                          |                      |                         |
| 32704560                                                                 | Piastra valvole            | Valves plate            | Plaque clapets           | Ventilplatte         | Placa valvulas          |
| <b>ALTRI OPTIONAL</b>                                                    |                            |                         |                          |                      |                         |
| 14400830                                                                 | Valvola di sicurezza       | Safety valve            | Clapet de sureté         | Sicherventil         | Valvula de seguridad    |